



**Programme des
Nations Unies
pour l'environnement**



UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.1
15 avril 1995

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Neuvième réunion ordinaire des Parties
contractantes à la Convention pour la protection
de la mer Méditerranée contre la pollution
et à ses Protocoles

Barcelone, 5-8 juin 1995

LISTE DES DOCUMENTS

Liste des Documents

Documents de travail (arabe, anglais, français, espagnol)

UNEP(OCA)/MED IG.5/1	Ordre du jour provisoire
UNEP(OCA)/MED IG.5/2	Ordre du jour provisoire annoté
UNEP(OCA)/MED IG.5/3	Rapport du Directeur exécutif sur l'état d'avancement du Plan d'action pour la Méditerranée en 1994-1995
UNEP(OCA)/MED IG.5/4	Recommandations et budget proposé pour 1996 - soumis pour adoption
UNEP(OCA)/MED IG.5/5	Amendements proposés à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution (Convention de Barcelone)
UNEP(OCA)/MED IG.5/6	Amendements proposés au Protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs (Protocole immersions)
UNEP(OCA)/MED IG.5/7	Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée
UNEP(OCA)/MED IG.5/8	Plan d'action pour la protection du milieu marin et le développement durable des zones côtières de la Méditerranée (PAM Phase II)
UNEP(OCA)/MED IG.5/9	Domaines prioritaires d'activités pour l'environnement et le développement dans le bassin Méditerranéen (1996-2005)
UNEP(OCA)/MED IG.5/10	Résolution de Barcelone sur l'environnement et le développement durable dans le bassin Méditerranéen
UNEP(OCA)/MED IG.5/11	Proposition sur la coopération du PAM avec les organisations non-gouvernementales
UNEP(OCA)/MED IG.5/12	Mandat du Bureau des Parties contractantes
UNEP(OCA)/MED IG.5/13	Programme à moyen terme (1994-1997) pour les activités du REMPEC (y compris les amendements au biennium 1994-1995 et les nouvelles propositions pour le biennium 1996-1997)

UNEP(OCA)/MED IG.5/14	Recommandations concernant les actions qui devraient être prises au niveau national, régional et des ports pour la préparation à la lutte, et la lutte contre les accidents liés au transport maritime se produisant dans les zones portuaires de la Méditerranée et dans leurs approches et impliquant des substances dangereuses
UNEP(OCA)/MED IG.5/15	Lignes directrices concernant l'échange d'officiers de liaison entre les parties contractantes dans le cas d'opérations de lutte impliquant plusieurs états, et lignes directrices concernant les arrangements qui pourraient être conclus en vue d'assurer en cas d'accident la liaison entre les autorités gouvernementales et les autres parties intéressées
UNEP(OCA)/MED IG.5/16	Rapport de la réunion (sera publié à l'issue de la réunion)

Documents d'information (anglais et français)

UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.1	Liste de documents
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.2	Liste des participants
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.3	Etat du milieu marin et côtier dans la région Méditerranéenne
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.4	Analyse systémique et prospective pour le développement durable en Méditerranée
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.5	Observation et évaluation de l'environnement et du développement en Méditerranée (phase préparatoire)
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.6	Traités Multilatéraux dans le domaine de l'environnement - position des signatures et ratification des pays Méditerranéens
UNEP(OCA)/MED IG.5/Inf.7	Updated Report on the Impact of Inflation and Exchange Rate Fluctuations on the Mediterranean Action Plan Budget (anglais seulement)

Documents de référence (anglais et français)

MED UNIT

UNEP(OCA)/MED IG.3/5	Rapport de la Huitième réunion ordinaire des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Antalya, 12-15 octobre 1993)
----------------------	---

UNEP/BUR/43/3	Rapport de la réunion du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Ankara, 2-3 février 1994)
UNEP/BUR/44/4	Rapport de la réunion du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Rabat, 8-9 juin 1994)
UNEP/BUR/45/4	Rapport de la réunion du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Tunis, 1-2 novembre 1994)
UNEP/BUR/46/3	Rapport de la réunion du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Paris, 30-31 janvier 1995)
UNEP(OCA)/MED WG.64/3	Rapport de la première réunion d'experts méditerranéens sur la préparation d'un protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les mouvements transfrontières de déchets dangereux et leur élimination (Cervia, 23-25 avril 1993)
UNEP(OCA)/MED WG.79/4	Rapport de la deuxième réunion d'experts méditerranéens sur la préparation d'un protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les mouvements transfrontières de déchets dangereux et leur élimination (Rome, 21-24 septembre 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.81/4	Rapport de la quatrième réunion du groupe de travail d'experts sur le projet de protocole relatif à la protection de la mer méditerranée et de l'exploitation du plateau continental, du fond de la mer et de son sous-sol (Madrid, 11-12 octobre 1994)
UNEP(OCA)/MED IG.4/4	Acte final de la conférence de plénipotentiaires sur le protocole relatif à la protection de la mer méditerranée contre la pollution résultant de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental, du fond de la mer et de son sous-sol (Madrid, 13-14 octobre 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.82/4	Rapport de la réunion des experts juridiques et techniques chargés d'examiner les amendements à la Convention de Barcelone, aux protocoles y relatifs et au Plan d'action pour la Méditerranée (PAM) (Barcelone, 14-18 novembre 1994)

UNEP(OCA)/MED WG.91/7	Rapport de la réunion des experts juridiques et techniques chargés d'examiner les amendements à la Convention de Barcelone, au protocole relatif aux immersions et au protocole relatif aux aires spécialement protégées (Barcelone, 7-11 février 1995)
UNEP(OCA)/MED WG.79/2	Report of the Eighth Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) on MAP (Athens, 12-14 January 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.90/2	Report of the Ninth Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) on MAP (Sophia Antipolis, 28-29 November 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.93/1	Report of the Tenth Meeting of MED UNIT and Regional Activity Centres (RAC) on MAP (Barcelona, 6 February 1995)
UNEP/BUR/44/Inf.4	Mediterranean Action Plan: List of Meetings and Documents - Volume II

PROGRAMME D'AMENAGEMENT COTIER (PAC)

Albania CAMP

	Progress Report on the Coastal Area Management Programme for ALBANIA (1993-1994)
UNEP(OCA)/MED WG.85/2	Report of the First Meeting of the Task Team on Implications of Climatic Changes on Albanian Coast (Tirana, 12-14 July 1994)

Syria CAMP

UNEP(OCA)/MED WG.88/3	Report of the Conference on the Final Results of the Coastal Area Management Programme for the Coastal Region of Syria (Damascus, 25-26 October 1994)
-----------------------	---

Rhodes CAMP

Third Progress Report (1994)
Fourth Progress Report (1995)
First Qualified Report as at 30 September 1994

Izmir CAMP

UNEP(OCA)/MED WG.76/1	Report of the Meeting on the Presentation of Results of the Coastal Area Management Programme for the Bay of Izmir (Izmir, 29-30 October 1993)
-----------------------	--

Fuka Matrouh (Egypt) CAMP

UNEP(OCA)/MED WG.78/2

Report of the First Meeting of the Task Team on Implications of Climatic Changes on the Coastal Area of Fuka-Matrouh (Matrouh, 28-30 November 1993)

UNEP(OCA)/MED WG.86/2

Report of the Second Meeting of the Task Team on Implications of Climatic Changes on the Coastal Area of Fuka-Matrouh (Alexandria, 30 August-1st September 1994)

Second Progress Report on the Fuka-Matrouh CAMP Project (1994)

MAP TECHNICAL REPORTS SERIES

MAP Technical Reports Series No 76.

PNUE/OMS: Cycles biogéochimiques de polluants spécifiques (Activité K): Survie des pathogènes. MAP Technical Reports Series No. 76. UNEP, Athens, 1993 (60 pages) (anglais et français)

MAP Technical Reports Series No 77.

UNEP/FAO/IAEA: Designing of monitoring programmes and management of data concerning chemical contaminants in marine organisms. MAP Technical Reports Series No. 77. UNEP, Athens, 1993 (236 pages) (anglais seulement).

MAP Technical Reports Series No 78.

UNEP/FAO: Final reports on research projects dealing with eutrophication problems. MAP Technical Reports Series No. 78. UNEP, Athens, 1994 (139 pages) (anglais seulement).

MAP Technical Reports Series No 79.

PNUE/FAO: Rapports finaux sur les projets de recherche traitant de la toxicité des polluants sur les organismes marins. MAP Technical Reports Series No. 79. UNEP, Athens, 1994 (135 pages) (parties en anglais ou français seulement).

MAP Technical Reports Series No 80.

UNEP/FAO: Final reports on research projects dealing with the effects of pollutants on marine organisms and communities. MAP Technical Reports Series No. 80. UNEP, Athens, 1994 (123 pages) (anglais seulement).

MAP Technical Reports Series No 81.

UNEP/IAEA: Data quality review for MED POL: Nineteen years of progress. MAP Technical Reports Series No. 81. UNEP, Athens, 1994 (79 pages) (anglais seulement).

MAP Technical Reports Series No 82.

UNEP/IUCN: Technical report on the State of Cetaceans in the Mediterranean. MAP Technical Reports Series No. 82. UNEP, Regional Activity Centre for Specially Protected Areas, Tunis, 1994 (37 pages) (anglais seulement).

- MAP Technical Reports Series No 83. PNUE/IUCN: Les aires protégées en Méditerranée. Essai d'étude analytique de la législation pertinente. MAP Technical Reports Series No. 83. UNEP, Regional Activity Centre for Specially Protected Areas, Tunis, 1994 (55 pages) (français seulement).
- MAP Technical Reports Series No 84. UNEP: Integrated Management Study for the Area of Izmir. MAP Technical Reports Series No. 84, UNEP, Regional Activity Centre for Priority Actions Programme, Split, 1994 (130 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No 85. UNEP/WMO: Assessment of Airborne Pollution of the Mediterranean Sea by Sulphur and Nitrogen Compounds and Heavy Metals in 1991. MAP Technical Report Series No. 85, Athens, 1994 (304 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No 86. UNEP: Monitoring Programme of the Eastern Adriatic Coastal Area - Report for 1983-1991. MAP Technical Report Series No. 86, Athens, 1994 (311 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No 87. UNEP/WHO: Identification of microbiological components and measurement development and testing of methodologies of specified contaminants (Area I) - Final reports on selected microbiological projects. MAP Technical Reports Series No. 87, UNEP, Athens, 1994 (136 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No 88. PNUE: Actes du Séminaire débat sur la prospective méditerranéenne. MAP Technical Reports Series No. 88, UNEP, Blue Plan Regional Activity Centre, Sophia Antipolis, 1994 (176 pages) (parties en anglais ou français seulement).
- MAP Technical Reports Series No 89. PNUE: Projet de la Baie d'Iskenderun. Volume I. Gestion de l'environnement dans le cadre de l'environnement-développement. MAP Technical Reports Series No. 89, UNEP, Blue Plan Regional Activity Centre, Sophia Antipolis, 1994 (144 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No 90. PNUE: Projet de la Baie d'Iskenderun. Volume II. Analyse systémique et prospective. MAP Technical Report Series No. 90, Sophia Antipolis, 1994 (142 pages) (parties en anglais ou français seulement).
- MAP Technical Reports Series No 91. PNUE: Une contribution de l'écologie à la prospective. Problèmes et acquis. MAP Technical Report Series No. 91, Sophia Antipolis, 1994 (162 pages) (français seulement).
- MAP Technical Reports Series No 92. PNUE: Evaluation de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par les substances cancérigènes, tératogènes et mutagènes. MAP Technical Report Series No. 92, Athens, 1995 (238 pages) (parties en anglais ou français seulement).

MEDPOL

UNEP(OCA)/MED WG.72/1	UNEP/IAEA Consultation Meeting on Guidelines on Analytical Data Quality Assurance (Monaco, 21-23 October 1993)
UNEP(OCA)/MED WG.77/1	Report of the XXVII Meeting of the Inter-Agency Advisory Committee (IAAC) for MED POL (Athens, 7-10 December 1993)
UNEP(OCA)/MED WG.80/2	Report of the Consultation Meeting on the Evaluation of the Croatian Monitoring Programme (Zagreb, 15-17 February 1994)
UNEP/MAP	Preliminary Report on the Status and Trends of Pollution of the Marine Environment in Algeria (April 1994)
UNEP/MAP	Preliminary Report on the Status and Trends of Pollution of the Marine Environment in Croatia (May 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.75/3	Rapport de la réunion d'experts sur la préparation de MED POL - Phase III (Izmir, 20-23 Juin 1994)
UNEP(OCA)/MED WG.84/3/Rev.1	Report of the XXVIII Meeting of the Inter-Agency Advisory Committee (IAAC) for MED POL (Izmir, 24-25 June 1994)
FIR/MEDPOL/ROV/4	Report of the First FAO/UNEP sub-regional Workshop on the Monitoring of Chemical Contaminants in Marine Biota for Trends (Rovinj, Croatia, 12-15 October 1994)
FIR/MEDPOL/LES/4	Report of the Second FAO/UNEP sub-regional Workshop on the Monitoring of Chemical Contaminants in Marine biota for Trends (Lesvos Island, Greece, 19-22 October 1994)
EUR/ICP/CEH/WS.01(S)	Summary Report on the First National Training Course and Intercalibration Exercise in Microbiological Methodology for Marine Pollution Monitoring (WHO/UNEP Joint Project, MED POL Phase II) (Athens, 21-26 November 1994)
UNEP/ICL/IG.1/Inf.9	Programme d'action Méditerranéen pour la protection du milieu marin contre les activités menées à terre (Reykavik, 6-10 mars 1995)
EUR/ICP/CEH/127(S)	Summary Report on the Consultation on Health Risks from Marine Pollution in the Mediterranean (WHO/UNEP Joint Project, MED POL Phase II) (Malta, 30 November-3 December 1994)

UNEP/ICL/IG/1/5 Report of the Meeting of Government Designated Experts to review and revise a global programme of action to protect the marine environment from land-based activities (Reykjavik, 6-10 March 1995)

UNEP(OCA)/MED WG.92/4 Report of Legal and Technical Experts to Examine Amendments to the Protocol for the Protection of the Mediterranean Sea Against Pollution from Land-based Sources (Syracuse, Italy, 4-6 May 1995)

REMPEC

REMPEC/WG.10/17 Report of the Meeting of Focal Points of the Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (Malta, 4-8 October 1994)

REMPEC/WG.9/5 Report of the Workshop on Preparedness and Response to Maritime Accidents, Involving Hazardous Substances in Mediterranean Port Areas and their Approaches (Barcelona, Spain, 22-23 March 1994)

PLAN BLEU (PB)

L'Observatoire Méditerranéen pour l'Environnement et le Développement (OMED), PAM-CAR/PB. Présentation du document en français et en anglais

L'Observatoire Méditerranéen pour l'Environnement et le Développement (OMED), PAM-CAR/PB. Rapport intermédiaire (avril 1994)

Manuel de Prospective du Plan Bleu: Outils et méthodes pour les études systémiques et prospectives en Méditerranée. Draft (to be available in English for CP meeting)

Actes du Séminaire - Débat sur la prospective Méditerranéenne (à paraître dans la série des MAP Technical Reports)

Une contribution de l'écologie à la prospective des régions côtières de la Méditerranée. Problèmes et acquis (à paraître dans la série des MAP Technical Reports)

Iskenderun Bay Project (published as MAP Technical Report)
! vol I: Environmental Management within the context of Environment-Development
! vol II: Systemic and Prospective Analysis

Development-Environment Scenarios for the Island of Rhodes. (Draft)

Development/Environment Systemic and Prospective Approach for the Syrian Coastal Region. Draft Compendium of Blue Plan Technical Reports and Publications - 1983-1993

Mediterranean Country Profiles. Drafts prepared for Albania and Turkey in English, Morocco, Tunisia and France in French

Conclusions of Rabat International Conference on: "Mediterranean Observatories for Environment and Development: an Information and Decision-Making Tool" (7-10 December 1994)

Elaboration d'Images Prospectives Tendanciennes des Régions Montagneuses Méditerranéennes à l'Horizon 2025 (Programme ICALPE - MEDIMONT - UE)

Le Développement Durable en Méditerranée - Contribution du Plan Bleu à la Conférence de Tunis (1 November 1994)

Les implications d'un modèle de développement durable, appliqué à l'espace Méditerranéen. (Draft)

PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES (PAP)

CAMP/1990-1993/SYS/GIS	GIS Project in the City of Banyas, 1994
CAMP/1990-1991/KAST/SPA.1	Evaluation of Pantan, an Area of Particular Natural and Historical Importance with a Proposal for its Protection and Utilisation, 1994
CAMP/AL/1994/CP	Coastal Profile for the Durrës-Vlorë Region, 1994
CAMP/EG/1993/R.1	Updated On-site Report for the Fuka-Matrouh Area (Egypt), 1993
PAP-4/1994/W.1/1	Analysis of the Application of Economic Instruments in Coastal Management in the Mediterranean Region, 1994
PAP-4/1994/W.1/4	Report of the Workshop on the Application of Economic Instruments in Coastal Zone Management in the Mediterranean Region, Split, 1994
PAP-4/1993/GIS/W.1/R	Report of the Workshop on Geographical Information Systems in Integrated Coastal Area Management, Alexandria, 1993
PAP-12/TC.4/R	Report of the National Training Course on the Application of EIA as an Important Tool in the Decision-Making Process, Nicosia, 1993

PA-12/1994/GG.1	General Guidelines Concerning Environmental Impact Assessment of Medium-Size and Small Industrial Projects and Zones in Coastal Areas, 1994
PA-12/1994/GG.2	General Guidelines for Preparation of Environmental Impact Assessment of Cage Mariculture Projects, 1994
PA-12/1994/GG.3	General Guidelines for the Preparation of Environmental Impact Assessment of Lagoon-Like Mariculture Projects, 1994
PAP-9/1994/G.1	Guidelines for Carrying Capacity Assessment of Tourism in Mediterranean Countries, 1994
	Guidelines for Integrated Management of Coastal and Marine Areas with Special Reference to the Mediterranean Basin, 1994
	Report of the Interregional Meeting of Experts to Discuss Guidelines for Integrated Coastal and Marine Areas Management, Rome, 1993
PAP-10/EAM/W.1/1	Report of the Workshop on Environmental Aspects of Shellfish Culture in the Mediterranean with Special Reference to Monitoring, Dubrovnik, 1994
PAP-3/MT/TC.4	Report of the Training Course on the Selected Topics of Water Resources Management, Malta, 1993
PAP-3/1994/W.1/2-16	National Reports on Integrated Water Resources Development, Management and Use (IWRDMU), 1994
PAP-3/1994/W.1/1	Report of the Workshop on Application of Integrated Approach to Development, Management and Use of Water Resources, Marseilles, 1994
PAP-7/1994/SWM/TC/CS.1	Solid Waste Management in Mediterranean Countries: Case Study "The Kastela Bay", Croatia, 1994
PAP-5/1994/G	Guidelines for the Rehabilitation of Mediterranean Historic Settlements -Volume I, 1994
PAP-5/1994/G	Guidelines for the Rehabilitation of Mediterranean Historic Settlements -Volume II: Case Studies, 1994

AIRES SPECIALEMENT PROTEGEES

UNEP(OCA)/MED WG.87/4/Rev.1	Report of the Meeting of Experts on the Evaluation of the Implementation of the Action Plan for the Management of the Mediterranean Monk Seal (Rabat, Morocco, 7-9 October 1994)
-----------------------------	--

Directory of Marine and Coastal Protected Areas of the Mediterranean Region (Part 1: Sites of Biological and Ecological Value)

Present status and Trend of the Mediterranean Monk Seal (Monachus Monachus)

Report on the training sessions organised by RAC/SPA

TELEDETECTION DE L'ENVIRONNEMENT (TDE)

UNEP(OCA)/MEDWG.83/5

Report of the First Meeting of the National Focal Points for Remote Sensing in the Mediterranean (Palermo, Italy, 9-11 September 1994)

-

Remote Sensing for the Mediterranean Environment: Objectives and Activities of the Regional Activity Centre for Environment Remote Sensing (information document)